

پروژه یادبود گرنفل



پیشنهادهایی برای مشاوره رسمی

19 مه 2026 – 11 اوت 2026

بروشور مشاوره



LONDON FIRE BRIGADE

فهرست مطالب

1	پیشگفتار – جاناتان اسمیت، ریاست سازمان آتش‌نشانی لندن
2	درباره این سند مشاوره
3	اطلاعات زمینه‌ای
4	پروژه یادبود گرنفل برای چه کسانی است؟
5	پیشنهادهای اولیه پروژه یادبود گرنفل
5	رویکرد جدید ما برای توسعه پروژه یادبود گرنفل
6	نحوه توسعه پروژه یادبود گرنفل
7	پیشنهادهایی برای مشاوره (در پاسخ به بازخورد اولیه)
8	پیشنهادهای مشاوره
10	نحوه شکل‌گیری پیشنهادهای مشاوره بر اساس بازخوردهای مرحله مشارکت پیش از مشاوره
12	نحوه اجرای پروژه‌های پیشنهادی
15	نقشه راه برای پیشنهادهای نهایی و مراحل بعدی
16	نکاتی که باید در نظر گرفت
17	نظر خود را ابراز کنید

از اینکه وقت گذاشتید و در این مشاوره عمومی درباره پروژه یادبود گرنفل شرکت کردید، سپاسگزاریم. مشارکت شما را از صمیم قلب ارج می‌نهیم.

این سند پیشنهادهای ما برای پروژه یادبود گرنفل را ارائه می‌دهد که با همکاری مدعیان «روش جایگزین حل اختلاف» (ADR)، شامل اعضای نزدیک خانواده جان‌باختگان، بازماندگان و ساکنان، طراحی شده است. شنیدن صدای کسانی که تجربیات، ایده‌ها و امیدهایشان را در مرحله «مشارکت پیش از مشاوره» در سال گذشته با ما در میان گذاشتند، افتخاری بزرگ بود. مشارکت آن‌ها مستقیماً به توصیه‌های مندرج در گزارش مشارکت پیش از مشاوره شکل داده است. می‌خواهم شخصاً از همه شرکت‌کنندگان بابت صداقت، سخاوت و اعتمادشان تشکر کنم.

آتش‌سوزی برج گرنفل در 14 ژوئن 2017، بزرگترین حادثه آتش‌سوزی در بریتانیا پس از جنگ جهانی دوم بود. آثار این فاجعه همچنان توسط خانواده‌ها و دوستانی که عزیزانشان را از دست داده‌اند، بازماندگان، ساکنان و کل جامعه نورث کنزینگتون احساس می‌شود و همچنان عمیقاً در وجدان ملی ما حک شده است. این رویداد همچنین محرک تغییرات چشمگیری در سازمان آتش‌نشانی لندن (LFB) بوده و ما را بر آن داشته تا بازنگری عمیقی انجام دهیم، عملیات خود را اصلاح کنیم و برای بازسازی اعتماد با جوامع گرنفل تلاش نماییم.

پروژه یادبود گرنفل حاصل توافق‌نامه حل‌وفصل مدنی است که در سال 2023 میان مدعیان ADR و تعدادی از سازمان‌های خوانده، از جمله LFB، منعقد شد. این پروژه بخشی از یک مسیر گسترده‌تر در حوزه «عدالت ترمیمی» است. هرچند می‌دانیم هنوز راه درازی در پیش است، این پروژه اهداف زیر را دنبال می‌کند:

- کمک به ترمیم روابط میان LFB و جوامع آسیب‌دیده از آتش‌سوزی برج گرنفل
- ادای احترام به جان‌های از دست رفته
- خلق میراثی معنادار و ماندگار برای بزرگداشت واقعه آتش‌سوزی برج گرنفل.

این مشاوره از خانواده‌ها، دوستان و اعضای جامعه گرنفل دعوت می‌کند تا دیدگاه‌های خود را درباره پیشنهادهای ما برای پروژه یادبود گرنفل به اشتراک بگذارند. همان‌طور که در ادامه این سند آمده، روش‌های متعددی برای مشارکت وجود دارد. نظرات شما برای ما اهمیت دارد و ما متعهد هستیم که پیش از هرگونه تصمیم‌گیری نهایی، با دقت و تأمل به تمام گفته‌های شما گوش فرا دهیم. از وقت و نظر شما سپاسگزاریم و مشتاقانه منتظر شنیدن صدای شما هستیم.

جانان اسمیت

ریاست سازمان آتش‌نشانی لندن



عدالت ترمیمی عبارت است از...

«بررسی، گفتگو و اجرای اقداماتی که طرف‌های ذیربط ممکن است برای بزرگداشت و یادبود حادثه آتش‌سوزی برج گرنفل و گرامیداشت کسانی که جان باختند یا در اثر آن متحمل رنج شدند، دنبال کنند.»

توافق‌نامه حل‌وفصل
مدنی، 2023

درباره این سند مشاوره

این بروشور مروری کلی بر پیشنهادهای ما جهت مشاوره در خصوص پروژه یادبود گرنفل ارائه می‌دهد. مطالب پشتیبانی تکمیلی نیز در صفحه وب اختصاصی ما موجود است، از جمله گزارش مستقل مشارکت پیش از مشاوره، ارزیابی تأثیر برابری، طرح مشارکت و ارتباطات مشاوره، پرسش‌های متداول (FAQs)، و همچنین مطالب ترجمه شده و نسخه‌های آسان‌خوان.

این منابع برای کمک به شما در ارائه بازخوردی آگاهانه و معنادار طراحی شده‌اند.

همراه با این بروشور، پرسشنامه مشاوره پروژه یادبود گرنفل نیز ارائه شده است. لطفاً آن را تکمیل کرده و به‌صورت رایگان به آدرس زیر برای ما ارسال کنید:

**Grenfell Memory Project
London Fire Brigade
Union Street, London SE1 0LL 169**

پاکت‌های پستی رایگان (FREEPOST) بنا به درخواست موجود است.

این بروشور در وبسایت ما نیز در دسترس است، به همراه قالب‌های جایگزین مانند ترجمه به زبان‌های محلی و نسخه آسان‌خوان. اگر به این اطلاعات در قالب دیگری نیاز دارید، تمام تلاش خود را برای پاسخگویی به درخواست شما خواهیم کرد.

می‌توانید درخواست خود را از طریق ارسال ایمیل به آدرس زیر مطرح کنید: **grenfell.engagement@london-fire.gov.uk**، یا ارسال پیامک به شماره **07385 382 580** و بیان خواسته خود.



ویلی تامپسون، بازمانده آتش‌سوزی برج گرنفل و عضو پانل مشاوره مستقل LFB.

اطلاعات زمینه‌ای

سازمان آتش‌نشانی لندن (LFB) تعهدی دیرینه به شنیدن نظرات و تعامل با کسانی دارد که زندگی‌شان تحت تأثیر حادثه آتش‌سوزی برج گرنفل قرار گرفته است. این شامل خانواده‌های نزدیک جان‌باختگان، بازماندگان، ساکنان و کل جوامع گرنفل می‌شود.

پروژه یادبود گرنفل بخشی از این تلاش مستمر است و در چارچوب تعهدات عدالت ترمیمی که توسط سازمان آتش‌نشانی لندن (LFB) تحت توافق‌نامه حل و فصل حقوقی منعقدشده با شاکیان روش جایگزین حل اختلاف (ADR) در مارس 2023 پذیرفته شده است.



اما اوکانر بازمانده آتش‌سوزی برج گرنفل، عضو سابق مجمع اجتماعی LFB؛ و آتش‌نشان ارشد چارلز بارتون، شیفت سبز، ایستگاه آتش‌نشانی نورث کنزینگتون.

به‌عنوان بخشی از این توافق، ریاست سازمان آتش‌نشانی لندن (LFB) متعهد شد مبلغ **8.25 میلیون** پوند برای ایجاد پروژه یادبود گرنفل اختصاص دهد. هدف از این پروژه، ایجاد میراثی معنادار و ماندگار است که یاد 72 جان‌باخته در آتش‌سوزی برج گرنفل را گرامی می‌دارد و در عین حال، از التیام جمعی و بازیابی در میان جامعه حمایت می‌کند. اما اوکانر، بازمانده آتش‌سوزی برج گرنفل، عضو سابق مجمع اجتماعی LFB؛ و آتش‌نشان ارشد چارلز بارتون، شیفت سبز، ایستگاه آتش‌نشانی نورث کنزینگتون.

این توافق‌نامه همچنین اصول شفافیت را برای نحوه توسعه این پروژه تعیین کرده است. ریاست سازمان آتش‌نشانی لندن متعهد شد اطمینان حاصل کند که پیشنهادهای نهایی:

- از منافع مدعیان ADR صیانت و حمایت کنند، و
- از طریق مشاوره عمومی کامل و معنادار با جوامع نورث کنزینگتون و گرنفل شکل بگیرند.

سازمان LFB متعهد است در مورد جزئیات پروژه پیشنهادهای یادبود گرنفل با جوامع گرنفل مشورت نماید.

پروژه یادبود گرنفل در کنار ارزش‌های خود LFB، توسط اصول محوری عدالت ترمیمی (RJ) هدایت می‌شود:

- احترام به کرامت انسانی؛
 - حقیقت از طریق گفتگو؛
 - همبستگی و مسئولیت‌پذیری؛ و
 - عدالت و پاسخگویی.
- این اصول مبنای نحوه توسعه پروژه هستند.

پروژه یادبود گرنفل برای چه کسانی است؟

این پروژه برای به رسمیت شناختن، حمایت و ادای احترام به کسانی است که زندگی‌شان در اثر این فاجعه تغییر کرده است؛ خواه از طریق از دست دادن عزیزان، بقاء، آوارگی و یا ارتباط طولانی‌مدت با واقعه آتش‌سوزی برج گرنفل.

آتش‌سوزی برج گرنفل تأثیری مخرب و ماندگار داشت؛ نه تنها بر اعضای نزدیک خانواده 72 نفری که جان باختند، بلکه بر بازماندگان، همسایگان و کل جامعه نورث کنزینگتون. آثار آن امروزه نیز احساس می‌شود، از جمله توسط افرادی که از آن زمان به این منطقه آمده یا از آن نقل‌مکان کرده‌اند.

وقتی از «جوامع نورث کنزینگتون و/یا گرنفل» صحبت می‌کنیم — و اینکه پروژه یادبود گرنفل برای بهر‌مندی چه کسانی طراحی شده است — منظورمان گروه‌های زیر است:

- اعضای نزدیک خانواده جان‌باختگان، شامل همسر یا شریک زندگی، والدین، فرزندان، خواهران و برادران، پدربزرگ و مادربزرگ، نوه‌ها و بستگانی که توسط خانواده معرفی شده‌اند.
- بازماندگان آتش‌سوزی برج گرنفل و افرادی که در شعاع 500 متری برج زندگی می‌کنند.
- سایر اعضای نزدیک خانواده 72 نفری که جان باختند.
- ساکنان سابق برج گرنفل که در زمان آتش‌سوزی در ساختمان ساکن بودند اما از آن زمان نقل‌مکان کرده‌اند.
- ساکنان نورث کنزینگتون که در زمان اجرای پروژه در محله‌های زیر زندگی می‌کنند: در زمان اجرای پروژه: گالپورن، کولویل، ناتینگ دیل، سنت هلن و دالگارنو.
- مدعیان ADR، که ممکن است به یک یا چند مورد از گروه‌های ذکر شده در بالا تعلق داشته باشند.



این‌تلاک الصانع (نفر سمت راست با لباس آبی)، مدیر پروژه رفاه سالمندان در مرکز میراث فرهنگی مسلمانان المنار، در کنار زنان محلی.

پیشنهادهای اولیه پروژه یادبود گرنفل

پیش از تأمین بودجه برنامه‌های جدید، شناسایی خدمات موجود و گفتگو با جوانان و سازمان‌های محلی درباره آنچه کمبود دارد یا منابع کافی دریافت نکرده، ضروری است. 66

بازمانده و یکی از اعضای
نزدیک خانواده متوفی

چشم‌انداز اولیه پروژه یادبود گرنفل که توسط برخی از مدعیان ADR از طریق وکلایشان ارائه شد، شامل سه پروژه به هم پیوسته بود:

- **آرشیو یادبود** – یک آرشیو دیجیتال برای حفظ سوابق، شهادت‌ها و سایر مطالب مرتبط با گرنفل، شامل شهادت‌های شخصی و مکانی.
- **نمایشگاه یادبود** – فضایی برای به اشتراک گذاشتن داستان‌ها، تجربیات و درس‌های مرتبط با گرنفل.
- **یک پروژه اطلاع‌رسانی آموزشی** – یک برنامه پنج‌ساله شامل رویدادهای مرتبط با آرشیو و نمایشگاه، از جمله بورسیه‌های اطلاع‌رسانی. هدف آن اطمینان از این بود که درس‌های گرنفل و تجربیات افراد آسیب‌دیده در آموزش و یادگیری مستمر حرفه‌ها و صنایع مرتبط نهادینه شود.

رویکرد جدید ما برای توسعه پروژه یادبود گرنفل

از زمان انعقاد توافق‌نامه حل‌وفصل حقوقی، چندین رویداد مهم رخ داده است – از جمله «هفته شهادت گرنفل» و مشاوره شورای «منطقه سلطنتی کنزینگتون و چلسی» (RBKC) در مورد طرح‌های «عدالت ترمیمی»، و تکمیل مرحله 2 تحقیقات برج گرنفل. در کنار هم، این رویدادها سازمان آتش‌نشانی لندن (LFB) را ترغیب کرد تا درنگ کرده و در این باره تأمل کند که آیا پیشنهادهای اولیه در «توافق‌نامه حل‌وفصل حقوقی»، به بهترین شکل نیازها، اولویت‌ها و امیدهای شاکیان ADR و جامعه گسترده‌تر گرنفل را برآورده می‌کند یا خیر.

مزمان، سایر فعالیت‌های مرتبط نیز ادامه یافته است، از جمله برنامه‌های RBKC برای یک آرشیو «عدالت اجتماعی» (شامل آرشیو گرنفل) و مشاوره «کمیسیون یادمان برج گرنفل» در مورد آینده محل برج گرنفل. این فرآیندهای موازی به هدایت تفکر ما کمک کرده و نیاز به شفافیت، هماهنگی و بیشینه‌سازی تأثیر بودجه برای جلوگیری از موازی‌کاری را برجسته کرده است.



نیک برتون، بازمانده آتش‌سوزی برج گرنفل،
همسر داغدار و عضو سابق مجمع اجتماعی
LFB.

هفته شهادت گرنفل در ژانویه 2024 اهمیت ویژه‌ای داشت. طی چهار روز، 47 نفر از اعضای نزدیک خانواده جان‌باختگان، بازماندگان و ساکنان، شهادت‌های قدرتمند و شخصی خود را از طریق سخنرانی، ضبط صدا، بیانیه‌های کتبی و آثار هنری به اشتراک گذاشتند.

بسیاری از آن‌ها سازمان‌هایی را مخاطب قرار دادند که معتقد بودند مسئول این فاجعه بودند. سخنان آن‌ها صادقانه و صریح بود و پیامی روشن را تأیید می‌کرد: هرگونه میراث یا کار یادبود باید بر اساس صدای کسانی که بیشترین آسیب را دیده‌اند شکل گیرد. اطلاعات بیشتر در اینجا موجود است:

www.testimonyweek.co.uk

نحوه توسعه پروژه یادبود گرنفل

به منظور اطمینان از اینکه پروژه یادبود گرنفل به شکلی متفکرانه و شفاف شکل می‌گیرد، سازمان آتش‌نشانی لندن (LFB) آن را در سه مرحله توسعه می‌دهد:

مرحله 1 مشارکت پیش از مشاوره

مرحله 2 مشاوره رسمی

مرحله 3 تصمیم‌گیری

این رویکرد مرحله‌بندی‌شده به منظور اطمینان از این طراحی شده است که پروژه در قالب یک گفتگوی واقعی با افرادی توسعه یابد که پروژه یادبود گرنفل برای خدمت به آن‌ها در نظر گرفته شده است.



پیشنهادهایی برای مشاوره (در پاسخ به بازخورد اولیه)

”
یادآوری این نکته ضروری است که
بحث‌های مربوط به مبلغ 8.25
میلیون پوند، ریشه در واقعیت
دردناک از دست رفتن 72 جان
انسانی دارد.“
نامه مشترک خانواده‌های
نزدیک جان‌باختگان

بین فوریه و ژوئن 2025، سازمان LFB یک دوره مشارکت پیش از مشاوره انجام داد. در این مدت، تمرکز ما بر شنیدن نظرات مدعیان ADR — شامل خانواده‌های نزدیک جان‌باختگان، بازماندگان و ساکنان محلی — بود و یک گزارش مستقل برای ثبت یافته‌ها سفارش دادیم. این گزارش در وبسایت ما در دسترس است
https://www.london-fire.gov.uk/media/sqqfbo5q/summary_grenfell-memory-project-report-final-v05_farsi.pdf

این گزارش توصیه‌های متعددی درباره محتوا و نحوه اجرای پروژه یادبود گرنفل ارائه داد. سازمان آتش‌نشانی لندن (LFB) متعهد شد که این توصیه‌ها را جدی بگیرد — به این صورت که هر یک را با دقت بررسی کرده و چگونگی تبدیل آن‌ها به برنامه‌های کاربردی و واقع‌بینانه را مورد کاوش قرار دهد.

برای انجام این کار، ما به شیوه‌ای تکرارپذیر و بازتابی عمل کردیم. یعنی ایده‌ها به‌تدریج و گام‌به‌گام توسعه یافتند و هر مرحله بر پایه آموخته‌های مرحله قبل شکل گرفت. هم‌زمان با تکامل پیشنهادها، آن‌ها را بازبینی کردیم تا از مقرون‌به‌صرفه بودن، استحکام قانونی و امکان اجرای واقعی آن‌ها اطمینان حاصل کنیم. این فرآیند تا مرحله آماده‌سازی اسناد رسمی مشاوره و اوراق حاکمیتی ادامه داشت.



پیشنهادهایی برای مشاوره (در پاسخ به بازخوردهای اولیه)

پیشنهادهای مشاوره

این پیشنهادها بر پنج ابتکار کلیدی برخاسته از مرحله مشارکت پیش از مشاوره تمرکز دارند:

1

یک برنامه کمک‌هزینه پنج‌ساله پروژه یادبود گرنفل که سه محور مجزا را شامل می‌شود

A. کمک‌هزینه‌های یادبود شخصی

برای خانواده‌های نزدیک جان‌باختگان.

3 میلیون پوند طی 5 سال

B. کمک‌هزینه برای جوانان آسیب‌دیده از گرنفل

جوانان در صورت داشتن یکی از شرایط زیر ممکن است واجد شرایط باشند:

(a) در زمان آتش‌سوزی برج گرنفل بین 16 تا 25 سال سن داشته و در تاریخ وقوع حادثه عضو جامعه محلی نورث کنزینگتون و/یا گرنفل بوده‌اند؛ یا

(b) در زمان اجرای پروژه، 30 سال یا کمتر داشته، دارای نیازهای ویژه بوده و از ساکنان محله نورث کنزینگتون و/یا جامعه گرنفل باشند.*

1 میلیون پوند طی 5 سال

C. کمک‌هزینه‌های تاب‌آوری جامعه

بودجه برای گروه‌های به‌شدت متأثر از حادثه گرنفل و همچنین برای فعالیت‌های مردمی در سالگرد گرنفل.

1 میلیون پوند طی 5 سال

2

یک برنامه پنج‌ساله فعالیت‌های اقامتی و روزانه جهت حمایت

از رشد فردی، اعتمادبه‌نفس و مهارت‌های زندگی برای جوانانی که در زمان اجرای پروژه 11 تا 15 سال سن دارند و در نورث کنزینگتون زندگی می‌کنند و/یا بخشی از جوامع گرنفل هستند.

1.5 میلیون پوند طی 5 سال

* نیازهای ویژه به معنای زندگی با معلولیت، مواجهه با چالش‌های اجتماعی یا فردی و یا تجربه سختی معیشتی است.

هر عضو نزدیک خانواده... می‌تواند تصمیم بگیرد که می‌خواهد چه کار کند... آزادی برای طراحی و گرامی‌داشت واقعیت‌های خود، به جای اینکه مدام برایمان از طریق گروه‌ها و ابتکاراتی که ما را به حاشیه می‌رانند تصمیم گرفته شود. 66

عضو نزدیک خانواده جان‌باختگان



بخشی از «دیوار حقیقت»، ساخته شده توسط جامعه، واقع در زیر پل هوایی وستوی.

پیشنهادهایی برای مشاوره (در پاسخ به اولیه)

3

یک برنامه پنج‌ساله اطلاع‌رسانی برای حمایت از افرادی در جوامع نورث کنزینگتون و گرنفل که به مشاغل حوزه ایمنی آتش‌سوزی علاقه‌مندند. این یک برنامه سالانه شامل ترویج آگاهی و فرصت‌ها، برگزاری کارگاه‌های آموزشی هدفمند و تأمین بودجه برای کسب مدارک تخصصی مرتبط با ایمنی آتش‌سوزی خواهد بود.

هدف از این فعالیت‌ها، ارتقای آگاهی و ارائه اطلاعات، راهنمایی و حمایت در خصوص فرصت‌های شغلی در حوزه ایمنی آتش‌سوزی و مدارک لازم برای ورود به این حرفه است. هر سال 12 نفر می‌توانند در مجموعه‌ای از کارگاه‌ها (6 جلسه) که توسط متخصصان باسابقه ایمنی آتش‌سوزی در LFB برگزار می‌شود، شرکت کنند.

جلسات این کارگاه، توصیه‌های عملی، دیدگاه‌های شغلی و حمایت‌های لازم را برای درخواست دریافت مدرک سطح 3 ایمنی آتش‌نشانی، که توسط مراکز آموزشی خارج از سازمان ارائه می‌شود، فراهم می‌کند. این جلسات همچنین راهنمایی‌های لازم را برای درخواست پست‌های مقدماتی ایمنی آتش‌سوزی در LFB و سایر سازمان‌ها ارائه می‌دهند.

هزینه‌های این حمایت‌ها و مدرک سطح 3 ایمنی آتش‌نشانی، به‌طور کامل توسط پروژه یادبود گرنفل تأمین خواهد شد.

پیش‌بینی می‌شود که این برنامه توانمندی اعضای جوامع نورث کنزینگتون و گرنفل را که تحت تأثیر وقایع آتش‌سوزی برج گرنفل قرار گرفته‌اند، برای دسترسی به دوره‌های ایمنی آتش‌نشانی و درخواست برای مشاغل مرتبط با ایمنی آتش‌نشانی در LFB و سایر سازمان‌ها بهبود بخشد.

300,000 پوند طی 5 سال

4

کاهش فجایع در آینده

تدوین منابع آموزشی و توسعه حرفه‌ای مداوم (CPD) با استفاده از مطالعات موردی حادثه گرنفل، به‌عنوان بخشی از تلاش برای تغییر فرهنگ در حوزه محیط ساخته‌شده (ساخت‌وساز).

300,000 پوند

5

مطالعه امکان‌سنجی (بدون تعهد)

برای ارزیابی قابلیت اجرا و پایداری یک مرکز اجتماعی با تمرکز بر جوانان در محدوده تحت پوشش گرنفل.

60,000 پوند

”

پس از گرنفل، خشونت و مشکلات سلامت روان در میان جمعیت جوان منطقه به‌شدت افزایش یافته است. اشتغال‌پذیری نیز کاهش یافته

است.”

ساکنی که با جوانان محلی کار می‌کند

در مجموع، هدف این پیشنهادها گرامیداشت یاد 72 جان‌باخته، کمک به زنده نگه داشتن درس‌های گرنفل و حمایت از کسانی است که همچنان تحت تأثیر این حادثه هستند، در حالی که این اقدامات مکمل طرح‌های موجود در جامعه بوده و از تکرار آن‌ها خودداری می‌کند.

پیشنهادهایی برای مشاوره (در پاسخ به اولیه)

نحوه شکل‌گیری پیشنهادهای مشاوره بر اساس بازخوردهای قبلی

موضوع	آنچه گزارش توصیه کرده است	آنچه پیشنهاد شده است	هدف و منطق پیشنهاد	زمینه‌های بازخورد
یادبود شخصی و گرامیداشت به رهبری خانواده	یک برنامه کمک هزینه اختصاصی برای حمایت از پروژه‌های یادبود شخصی	کمک هزینه‌های یکبارہ برای خانواده‌های نزدیک جان‌باختگان با پشتیبانی تیم مشارکت گرنفل (3 میلیون پوند طی 5 سال)	تشخیص می‌دهد که سوگواری و یادبود، امری عمیقاً شخصی و از نظر فرهنگی متنوع است و اعضای خانواده‌های درجه یک ممکن است تمایل داشته باشند به روش‌های متفاوتی نسبت به عزیزانشان ادای احترام کنند	حمایت از پیشنهاد: معیارهای واجد شرایط بودن، نیازهای حمایتی متقاضیان
حمایت از جوانان آسیب‌دیده از حادثه آتش‌سوزی برج گرنفل (16 تا 25 سال در زمان حادثه) یا افراد تا 30 سال با نیازهای ویژه	کمک هزینه‌های انعطاف‌پذیر برای آموزش، کارآموزی و توسعه	کمک هزینه برای فعالیت‌های حرفه‌ای، کارآموزی و تجربی (1 میلیون پوند طی 5 سال)	اذعان به اختلال بلندمدتی که حادثه گرنفل در یک مرحله حساس و سرنوشت‌ساز از زندگی این گروه ایجاد کرده است	حمایت از پیشنهاد: معیارهای واجد شرایط بودن
نوجوانان (11 تا 15 سال) اوایل نوجوانی	فعالیت‌هایی برای حمایت از رشد فردی، اعتمادبه‌نفس و مهارت‌های زندگی	برنامه‌ای از فعالیت‌های اقامتی و روزانه که توسط سازمان‌های داوطلبانه محلی اجرا می‌شود (1.5 میلیون پوند طی 5 سال)	رفع خلاءهای موجود در ارائه خدمات محلی ایمن و سازمان‌یافته و حمایت از رشد فردی، اعتمادبه‌نفس و مهارت‌های زندگی جوانان	حمایت از پیشنهاد: رویکرد مشارکتی
یادگیری، پیشگیری و تغییر	استفاده از تجربه‌های زیسته برای تأثیرگذاری بر رویه‌ها، به‌ویژه در حوزه ساخت‌وساز	گنجاندن شهادت‌های گرنفل در آموزش‌های حرفه‌ای؛ تأمین بودجه تسهیل‌گر (کاتالیزور) برای ایجاد تغییر در این بخش (300 هزار پوند)	به فراخوان‌هایی پاسخ می‌دهد که خواهان آن هستند که حادثه گرنفل منجر به تغییری واقعی و ماندگار شود و تجربیات حاصل از آن در آموزش‌های حرفه‌ای در حوزه محیط‌های ساخته‌شده (ساخت‌وساز و معماری) نهادینه گردد	حمایت از پیشنهاد: حرفه‌هایی که باید مشارکت داشته باشند

پیشنادهایی برای مشاوره (در پاسخ به اولیه)

موضوع	آنچه گزارش توصیه کرده است	آنچه پیشنهاد شده است	هدف و منطق پیشنهاد	زمینه‌های بازخورد
اطلاع‌رسانی برای دسترسی به آموزش و مشاغل ایمنی آتش‌نشانی	حمایت از مسیرهای اشتغال	برنامه سالانه ارتقای آگاهی درباره مشاغل حوزه ایمنی آتش‌نشانی، کارگاه‌های هدفمند و تأمین بودجه برای یک مدرک تحصیلی مرتبط با ایمنی آتش‌نشانی. (300 هزار پوند)	ارتقای توانمندی افراد از جوامع آسیب‌دیده و محروم برای دسترسی به دوره‌های آموزشی ایمنی آتش‌نشانی و مشاغل این حوزه	دسترسی‌پذیری
ابتکارات جامعه‌محور	حمایت از پروژه‌های مردمی و متناسب با فرهنگ جامعه	کمک‌هزینه‌های سالگرد گرنفل و پروژه‌های هدفمند اجتماعی (1 میلیون پوند طی 5 سال)	حمایت از فرآیند بهبود، انسجام و گروه‌هایی که به شکلی نابرابر تحت تأثیر فاجعه گرنفل قرار گرفته‌اند	حمایت از پیشنهاد
مرکز اجتماعی	بررسی ایجاد یک فضای دائمی اجتماعی	مطالعه امکان‌سنجی مستقل (بدون تعهد اجرایی) (60 هزار پوند)	بررسی اینکه آیا ایجاد یک مرکز پایدار، واقع‌بینانه، مطلوب و دست‌یافتنی است یا خیر	اینکه آیا این مرکز اولویت جامعه است یا خیر
بودجه احتیاطی	انعطاف‌پذیری برای اولویت‌های آینده	1.09 میلیون پوند جهت پاسخ به نتایج مشاوره و کمک به مرکز (مشروط به یافته‌های مطالعه امکان‌سنجی) کنار گذاشته می‌شود.	اطمینان از اینکه وجوه مصرف‌نشده مطابق با اولویت‌های جامعه هزینه می‌شوند	اولویت‌ها برای وجوه مصرف‌نشده چه باید باشد

پیشنهادهایی برای مشاوره (در پاسخ به اولیه)

نحوه اجرای پروژه‌های پیشنهادی

من قبلاً پروژه‌ای به یاد پدرم ایجاد کرده‌ام. ن به دلیل فشار کاری زیاد واقعاً خسته هستم، بنابراین برای پوشش هزینه‌های اصلی اجرای پروژه به بودجه نیاز دارم – این روشی است که من از بودجه «خاطرات شخصی» استفاده

خواهم کرد. 66

عضو نزدیک خانواده
جان‌باختگان

تمام بخش‌های پروژه یادبود گرنفل با مشارکت مستمر خانواده‌های درجه یک جان‌باختگان، بازماندگان و جامعه گسترده‌تر توسعه خواهد یافت. این بدان معناست که برنامه‌ها همچنان توسط خود افرادی که قرار است از آن‌ها حمایت کنند طراحی و شکل خواهند گرفت تا منعکس‌کننده نیازها و امیدهای واقعی باشند.

برنامه کمک‌هزینه پنج‌ساله

بخش اصلی پروژه، یک برنامه کمک‌هزینه است که قصد داریم آن را در قالبی شفاف و در حوزه‌های حمایتی مختلف اجرا کنیم. این رویکرد انعطاف‌پذیری لازم را فراهم کرده و همزمان انصاف، شفافیت و حاکمیت صحیح را تضمین می‌کند.

به منظور اطمینان از مدیریت صحیح کمک‌هزینه‌ها، LFB در نظر دارد با یک سازمان مستقل همکاری کند که دارای تخصص واقعی و سابقه درخشان در اجرای برنامه‌های اعطای کمک‌هزینه باشد. این برنامه در دو مرحله توسعه خواهد یافت:

- **مرحله طراحی** – ما می‌خواهیم برای تعیین معیارها و فرآیندها، همکاری نزدیکی با افراد و گروه‌های هدف این کمک‌هزینه‌ها داشته باشیم. در این مرحله با کمک مشاوران متخصص، مواردی مانند واجدین شرایط، موارد قابل تأمین بودجه و روند کار تعیین می‌شود.

- **مرحله اجرا** – سپس می‌توان یک شریک مستقل از بخش داوطلبانه را برای اجرای برنامه منصوب کرد. آن‌ها مسئولیت رسیدگی به درخواست‌ها، اعطای کمک‌هزینه‌ها و پیگیری نحوه هزینه‌کرد مبالغ را بر عهده خواهند داشت و گزارش‌های خود را به LFB ارائه می‌دهند تا اطمینان حاصل شود که تمام امور به درستی انجام می‌شوند.



پیشنهادهایی برای مشاوره (در پاسخ به اولیه)

” فقط نگاه به گذشته نیست؛ بلکه چیزی است که به ما کمک می‌کند آینده را بسازیم.“
جوان بازمانده

این رویکرد به گونه‌ای طراحی شده است که جامعه را در مرکز فرآیند تصمیم‌گیری قرار دهد و در عین حال اطمینان حاصل کند که کمک‌هزینه‌ها به‌صورت حرفه‌ای، عادلانه و با مسئولیت‌پذیری بالا ارائه می‌شوند.

برنامه فعالیت پنج‌ساله برای جوانان محلی

در طول مشارکت‌های پیش از مشاوره، بزرگسالان و جوانان به ما گفتند که خواهان فرصت‌های بیشتری برای جوانان هستند تا بتوانند خارج از محیط مدرسه، رشد کنند، اعتمادبه‌نفس خود را تقویت کرده و مهارت‌های مهم زندگی را بیاموزند. ما همچنین شناسایی کرده‌ایم که شکاف واقعی در حمایت از جوانان 11 تا 15 ساله وجود دارد، به‌ویژه در رابطه با برنامه‌های سازمان‌یافته‌ای که در طول زمان اجرا می‌شوند و راهنمایی‌های مستمری را ارائه می‌دهند.

برای پاسخ به این نیاز، ما یک برنامه پنج‌ساله شامل سفرهای اقامتی و فعالیت‌های روزانه را برای جوانان 11 تا 15 ساله جوامع نورث کنزینگتون و گرنفل پیشنهاد می‌دهیم. هدف کمک به جوانان برای موارد زیر است:

- ایجاد اعتمادبه‌نفس
- یافتن دوستان جدید
- تقویت مهارت‌های اجتماعی
- کسب مهارت‌های زندگی برای ورود به بزرگسالی

این فعالیت‌ها احتمالاً در تعطیلات مدارس برگزار شده و در طول پنج سال حدود 600 ظرفیت ایجاد خواهد شد.

این برنامه با مشارکت جوانان طراحی خواهد شد و توسط گروهی از سازمان‌های محلی موجود که دارای سابقه درخشان و تجربه کار با جوانان هستند، اجرا می‌گردد. همکاری به این شیوه، به جلوگیری از دوباره‌کاری (موازی‌کاری) کمک کرده و بیشترین بهره را از مهارت‌ها و دانش موجود در جامعه می‌برد.

رای حمایت از سلامت روان جوانان، کارکنانی که اجرای فعالیت‌ها را بر عهده دارند نیز آموزش‌های مربوط به سلامت روان را دریافت خواهند کرد که احتمالاً با مشارکت خدمات NHS (سرویس سلامت همگانی) انجام خواهد شد. این امر به ایجاد مهارت‌های بلندمدت در نیروی کار محلی کمک کرده و از توصیه‌های گزارش مستقل پیش از مشاوره برای تقویت همکاری و ظرفیت‌سازی جامعه حمایت می‌کند.

یک برنامه پنج‌ساله اطلاع‌رسانی برای حمایت از افرادی در جوامع نورث کنزینگتون و گرنفل که به مشاغل حوزه ایمنی آتش‌سوزی علاقه‌مندند.

این برنامه سالانه شامل ترویج آگاهی و فرصت‌ها، برگزاری کارگاه‌های آموزشی هدفمند و تأمین بودجه برای کسب مدارک تخصصی مرتبط با ایمنی آتش‌سوزی خواهد بود.

هدف از این فعالیت‌ها، ارتقای آگاهی و ارائه اطلاعات، راهنمایی و حمایت در خصوص فرصت‌های شغلی در حوزه ایمنی آتش‌سوزی و مدارک لازم برای ورود به این حرفه است.

طبق توافق مدنی، سازمان LFB تمامی هزینه‌های اجرایی را خود بر عهده می‌گیرد.
این بدان معناست که کل مبلغ 8.25 میلیون پوند پروژه یادبود گرنفل مستقیماً صرف جامعه خواهد شد.

پیشنهادهایی برای مشاوره (در پاسخ به اولیه)



پروژه یادبود گرنفل این پتانسیل را دارد که نقشی قدرتمند در پیشگیری از فجایع آینده ایفا کند. نه تنها از طریق مستندسازی وقایع، بلکه با جلوگیری از نادیده گرفتن آثار انسانی آن. داستان‌ها و درس‌های گرنفل باید برای ایجاد تغییر فرهنگ و پاسخگویی در سراسر حوزه ساخت‌وساز استفاده شوند. 66

بازمانده و یکی از اعضای نزدیک خانواده متوفی



ما معتقدیم مرکز اجتماعی ایده‌ای قدرتمند است. این مرکز می‌تواند به هدایت جوانان، از جمله برادرزاده ما کمک کند... و فرزندانش را از رفتارهای ضدا اجتماعی دور کرده و به سمت محیطی حمایتگر سوق دهد که از نظر فکری و عاطفی حمایتگر باشد. مرکزی مانند این، به عنوان فضایی مثبت، آموزشی و امن برای جوانان و خانواده‌ها به‌طور یکسان عمل خواهد کرد - میراثی حیاتی برای آینده. 66

بازمانده و یکی از اعضای نزدیک خانواده متوفی

هر سال 12 نفر می‌توانند در مجموعه‌ای از کارگاه‌ها (6 جلسه) که توسط متخصصان باسابقه ایمنی آتش‌سوزی در LFB برگزار می‌شود، شرکت کنند. این موارد را قید کنید جلسات این کارگاه، توصیه‌های عملی، دیدگاه‌های شغلی و حمایت‌های لازم را برای درخواست دریافت مدرک سطح 3 ایمنی آتش‌نشانی، که توسط مراکز آموزشی خارج از سازمان ارائه می‌شود، فراهم می‌کند. این جلسات همچنین راهنمایی‌های لازم را برای درخواست پست‌های مقدماتی ایمنی آتش‌سوزی در LFB و سایر سازمان‌ها ارائه می‌دهند.

کاهش فجایع در آینده

در رابطه با توسعه منابع آموزشی و «توسعه حرفه‌ای مداوم» (CPD) برای مشاغل حوزه محیط‌های ساخته‌شده، LFB با خانواده‌های علاقه‌مند و اعضای جامعه، پیشروان صنعت و توسعه‌دهندگان منابع آموزشی/تحصیلی مرتبط، جهت تولید مطالب مناسب همکاری خواهد کرد. همچنین امکان استفاده از مطالب موجود از سایر منابع را بررسی می‌کنیم.

پیشنهاد مطالعه امکان‌سنجی

در طول مشارکت‌های پیش از مشاوره، بسیاری از افراد اظهار داشتند که خواهان یک مرکز اجتماعی در نزدیکی برج گرنفل هستند؛ فضایی کاربردی و پذیرا که در آن افراد بتوانند با یکدیگر ارتباط برقرار کنند، به آرامش و بهبود برسند و از جوانان حمایت کنند. از آنجایی که پروژه یادبود گرنفل به تنهایی قادر به اجرای این پروژه نیست، باید اطمینان حاصل کنیم که این طرح چیزی است که جامعه واقعاً به آن تمایل دارد، از نظر مالی پایدار است و شرکایی در اختیار دارد که می‌توانند اجرای عملی آن را ممکن سازند. به همین دلیل یک مطالعه امکان‌سنجی مستقل پیشنهاد می‌دهیم. این مطالعه ارزیابی تخصصی از موارد پایه را ارائه می‌دهد:

- آیا مکان مناسبی وجود دارد
- آیا تقاضای واقعی در جامعه وجود دارد
- هزینه آن چقدر خواهد بود
- چه کسی مدیریت روزانه آن را بر عهده خواهد گرفت
- چه کسانی باید مشارکت داشته باشند
- نحوه تأمین بودجه و تداوم فعالیت آن چگونه خواهد بود

چنین مطالعاتی معمولاً پرهزینه بوده و از توان اکثر گروه‌های اجتماعی خارج است. با تأمین بودجه آن از طریق پروژه یادبود گرنفل، جامعه از مشاوره‌های تخصصی، توصیه‌های کاربردی و یک طرح واقع‌بینانه در مورد الزامات و اقدامات لازم برای برپایی این مرکز بهره‌مند خواهد شد.

حتی اگر مطالعه نشان دهد که طرح در حال حاضر اجرایی نیست، باز هم مفید خواهد بود. این امر اطلاعات مورد نیاز را در اختیار ساکنان و گروه‌های محلی قرار می‌دهد تا بتوانند این ایده را بهبود بخشند، گزینه‌های جایگزین را بررسی کنند، مشارکت‌های جدید ایجاد نمایند و سایر پروژه‌های میراثی بلندمدت را برای آینده توسعه دهند.

نقشه راه برای پیشنهادهای نهایی و مراحل بعدی



نکاتی که باید در نظر گرفت

شما می‌توانید پرسشنامه را به‌صورت آنلاین تکمیل کنید که در وبسایت ما قابل دسترسی است
<https://www.london-fire.gov.uk/about-us/grenfell-tower-fire/grenfell-memory-project/>

در حالی که به پیشنهادهای ارائه شده در این دفترچه فکر می‌کنید، شاید تأمل در موارد زیر برایتان مفید باشد:

- آیا با پیشنهادهای پروژه یادبود گرنفل موافق هستید یا مخالف؟
- آیا مبالغ پیشنهادی بودجه به نظر شما مناسب است؟ دلیل خود را به ما بگویید و در صورت تمایل، گزینه‌های جایگزین پیشنهاد دهید.
- آیا موضوع دیگری هست که فکر می‌کنید پیش از تصمیم نهایی باید در نظر بگیریم؟

دیدگاه‌های شما واقعاً به آنچه در آینده رخ خواهد داد، شکل می‌دهد. ما واقعاً مشتاقیم نظرات شما را بشنویم – و لطفاً خانواده، همسایگان و دوستان خود را در جامعه گرنفل یا در سراسر نورث کنزینگتون تشویق کنید تا آن‌ها نیز نظراتشان را با ما در میان بگذارند.



نظر خود را ابراز کنید

روش‌های متعددی برای اعلام نظرات و دیدگاه‌ها وجود دارد. ما می‌خواهیم اشتراک‌گذاری نظرات شما را تا حد ممکن آسان کنیم. می‌توانید به هر روشی که برایتان راحت‌تر است مشارکت کنید:

● در شبکه‌های اجتماعی به ما پیام دهید:
می‌توانید از طریق روش‌های زیر با ما در تماس باشید

TikTok (@londonfirebrigade),
Instagram (@londonfirebrigade),
و **X** (@LondonFire)

Facebook (London Fire Brigade).
برای ما پیام مستقیم بفرستید و برای اخبار جدید ما را دنبال کنید.

● **شریک اجتماعی شوید:**

میزبانی یک نشست کوچک با ما - 8 تا 10 نفر از همسایگان، دوستان یا اعضای خانواده خود را از نورث کنزینگتون و جامعه محلی گرنفل دور هم جمع کنید. این نشست‌های صمیمانه و دوستانه، فرصتی است برای به اشتراک گذاشتن تجربیات، گوش دادن به یکدیگر و کمک به شکل‌دهی پروژه‌ای که برای ایجاد یک میراث معنادار طراحی شده است. با گرد هم آوردن مردم، کمک می‌کنید تا اطمینان حاصل شود صدای محلی در قلب این مشاوره شنیده می‌شود.*



● **تکمیل پرسشنامه آنلاین:**

نظرات خود را در هر زمان و از هر کجا به اشتراک بگذارید. کد QR فوق را اسکن کنید.

● **ارسال ایمیل در صورت تمایل:**

می‌توانید نظرات خود را به آدرس **grenfell.engagement@london-fire.gov.uk** ارسال کنید.

● **از ما دعوت کنید تا به نزد شما بیاییم:**

اگر عضو گروهی هستید یا میزبان رویدادی محلی یا تابستانی می‌باشید، خوشحال می‌شویم در آن حضور یافته و درباره این پیشنهادها با شما گفتگو کنیم.

● **شرکت در رویدادهای ما:**

ما مجموعه‌ای از رویدادهای عمومی را برگزار خواهیم کرد که در آن‌ها می‌توانید اطلاعات بیشتری کسب کنید و نظرات خود را به اشتراک بگذارید. عضو لیست پستی ما شوید تا از زمان و مکان رویدادها باخبر شوید، یا وبسایت ما را چک کنید. کد QR فوق را اسکن کنید.

● **برای یک گفتگوی دوستانه در نمایشگاه**

سیار جامعه ما، حضوری تشریف بیاورید:

ما در مکان‌های عمومی و فضاهای اجتماعی محلی حضور خواهیم داشت. برای گپ و گفتی درباره این پیشنهادها، حضوری تشریف بیاورید. اگر مایلید برنامه کامل برایتان ارسال شود، اطلاعات خود را بگذارید یا وبسایت را ببینید. کد QR فوق را اسکن کنید.

* ظرفیت ما برای این مشارکت محدود است. لطفاً هر چه زودتر با ما تماس بگیرید.

همچنین می‌توانید از روش‌های زیر با تیم پروژه یادبود گرنفل تماس بگیرید:

● تماس، پیامک یا واتساپ: **07385 382 580**

● ایمیل: **grenfell.engagement@london-fire.gov.uk**

● پست: **Grenfell Memory Project, London Fire Brigade, 169 Union Street, London SE1 0LL**

پاکت‌های پستی رایگان (FREEPOST) در صورت درخواست موجود است.

کسب اطلاعات بیشتر

جزئیات کامل در مورد پروژه یادبود گرنفل، کد QR را اسکن کنید یا به این آدرس مراجعه نمایید:
london-fire.gov.uk/memory-project/



دریافت به روزرسانی‌های منظم

برای عضویت در لیست پستی پروژه یادبود گرنفل – این کد QR را اسکن کنید



با هم می‌توانیم میراثی معنادار خلق کنیم. می‌توانید ترجمه این بروشور را از طریق ایمیل درخواست کنید: grenfell.engagement@london-fire.gov.uk

Honouring the lives of loved ones lost, creating a lasting legacy.

تکریم ذکری الأحباء وإنشاء تذکار دائم.

স্বামী পরম্পরা গড়ার স্বার্থে হারানো প্রিয়জনদের প্রতি শ্রদ্ধাঞ্জলি অর্পণ।
ارج نهادن به زندگی عزیزان از دست رفته، ایجاد میراثی ماندگار است.

Honorer la vie des êtres chers disparus et créer un héritage durable.

Insieme per onorare il ricordo delle persone care e lasciare un'eredità indelebile.

Honrar as vidas de entes queridos perdidos, criando um legado duradouro.

Odavanje pocasti izgubljenim životima voljenih, stvarajući trajno nasleđe.

Maamusida nolosha dadka ehelka ah ee dhintay, abuurista dhaxal waara.

ገህይወት እቶም ዝጠፍኡ እነፍቅርዎ ሰባትምኹባር፣ነባሪህይሪ ምፍጣር።

Kaybettiğimiz sevdiklerimizin anısına kalıcı bir miras bırakabilmek için çalışıyoruz.

گزرے ہوئے پیاروں کی جانوں کے اعزاز میں ایک دائمی یادگار کی تخلیق۔

Để tỏ lòng trân trọng sinh mạng của những người thân yêu đã mất, tạo nên di sản lâu dài.



LONDON FIRE BRIGADE